

APPENDICE DOCUMENTARIA

1. ELENCO DELLE OSTERIE, BETTOLINI, TORCHI, FORNACI E MULINI DEL BORGO DI VARESE (A.S.Mi., Catasto n.i., cart. 3370, *Borgo di Varese e Castellanze*).

Hosterie, e Bettolini di Varese

Hosteria al Segno del Capello di ragione dell'Em.mo sig. Cardinale Scotti esercita da' Pietro Marta.

Bettolino al Segno del bissonne del sig. Antonio Bianchi esercita da' Aluigi Mantegano.

Bettolino al Segno di S.Francesco delli sigg. Carlo Francesco e fratelli Martignoni esercito da' Valentino Ferendino.

Bettolino al Segno del Gambero proprio di Carlo Marta, e dal medemo esercito.

Bettolino all'insegna del Moro dal Nob.Sig. Marchese Biumi esercito da Giò Battista Zara.

Bettolino all'Insegna del Leoncino del Sig. Agostino Menafoglio esercito da' Giovanni Mantegano.

Bettolino al Segno dell'Orsetto del Nob. Sig. Giulio Castiglioni esercito da' Francesca Zetta.

Bettolino al Segno del pesce del Sig. Pietro Antonio Comoli esercito da Carlo Antonio Magnano.

Bettolino al Segno della Corona delli Sigg. Antonio, e fratelli Bianchi esercito da' Giacomo Mantegano.

Bettolino all'Insegna della Rosetta del Nob.Sig. Marchese Recalcati esercito da' Domenico Bescapè.

Bettolino all'Insegna del Mondo d'oro del Sig. Carlo Gaspare Masnago esercito da' Bernardo Minola.

Osteria al Segno del Papa del Sig. Duca Odescalchi esercita da' Carlo Domenico Evi.

Bettolino al Segno del Pozzo del Sig. Agostino Menafoglio esercito da' Antonio Maria Mentasto.

Bettolino al Segno del Gatto del Sig. Bernardo Porcari esercito da' Angiola Catterina Guidetta.

Bettolino al Segno del Sole del Sig. abbate Andrea Martignone, e fratello esercito da' Carlo Guidetti.

Bettolino al Segno del Cagnolino dell'Hospitale di Varese esercito da' Francesco Facino.

Bettolino al Segno della Croce bianca esercito da' Giacomo Filippo Soncino, che ha a' livello la Casa della Comunità di Varese.

Osteria al Segno della Stella del Nob.Sig. Marchese Origone esercita da' Gaspare Minola.

Osteria al Segno dell'Angelo, di Dioniggi Maistretto, e dal medesimo esercita.

Bettolino in Biumo di Sotto al Segno del Gallo de' P.P. Scalzi di Biumo superiore esercito da' Pietro Francesco Gallo.

Bettolino in detto luogo di Pietro Martire Aletto esercito da' Pietro Oliverio al Segno della Croce d'oro.

La Pesa del fieno, Pesa di seta sono di ragione del detto Nob. Sig. Marchese Recalcati, la prima viene tenuta in affitto da' Benedetto e fratelli Luini, e l'altra dal Sig. Giuseppe Pusterla.

Torchij

Torchio d'olio dell'Em.mo Sig. Cardinale Scotti goduto da' Carlo Banco.

Torchio d'olio del Rev. Sig. Pretè Giuseppe Gagino goduto da' Francesco Antonello.

Torchio d'olio del Sig. Dr. Pestone, e fratelli goduto da' Giuseppe, e fratelli Banchi.

Fornaci

Fornace di piatti della Causa pia Frasca goduta da' Madalena Gabardina in Varese.

Fornace di piatti di detta Causa pia goduta da' Giuseppe Banfo in Varese.

Molini Biumo Superiore

Molino da' macinare di ragione del Nob. Sig. Marchese Biumi goduto da' Giuseppe Pavese.

Molino da' macinare di ragine del Nob. Sig. Giò Battista Origone goduto a' livello da' Bartolomeo Crugnola.

Fornaci Biumo di Sotto

Una fornace di pietre cotte, e coppi del Nob. Sig. Marchese Origone goduta da' Giuseppe, e fratelli Sopransi q. Francesco Maria a livello.

Altra fornace come sopra delle RR.MM. del Sacro Monte goduta da' suddetti fratelli Sopransi, e da' Carl'Antonio Sopranso a livello.

Altra fornace come sopra de RR.PP. Carmelitani Scalzi di Biumo Superiore esercita per conto loro da' Giuseppe Aletto q. Stefano.

Altra fornace come sopra del suddetto Nob. Sig. Marchese Biumi goduta da' Francesco Rosso q. Francesco detto Vanetto.

Altra fornace come sopra del fu Sig. Andrea Viglezio goduta da' Giò Battista Ambrosoli.

Altra fornace come sopra delli Sigg. Dr. Andrea e Carlo Francesco fratelli Martignoni goduta a' livello da' Carl'Andrea Crugnola.

Altra fornace come sopra del Sig. Advocato Gaspare Griffi goduta da' Gerolamo Corti, o sij Francesco Maria Aletto absente a' livello temporaneo.

Altra fornace come sopra del Rev. Sig. Giò Battista Biumi goduta da' Giò Battista Molina di S. Cassano.

Molini Biumo di sotto

Maglio d'Arame del Sig. Antonio Molina, e dal-medemo fatto esercire da' Carlo Andrea Ceresa.

Molino della Causa pia Frasca goduto da' Giuseppe Vedano.

Molino del detto Sig. Antonio Molina goduto da' Giò Pietro Trotto.

Molino del Sig. Felice Origone goduto da' Christofforo Brena.

Molino dell'Abbazia della Casa vecchia, o sij del suddetto Em.mo Sig. Cardinale Scotti goduto da' Carlo Giuseppe Crugnola.

Molino di Bartholomeo Crugnola goduto da' Giò Maria Bolla.

Molino del Nob. Sig. Marchese Biumo goduto da' Antonio Maria Ferrario.

Molino innovato del Sig. Pietro Giacomo Ponti sopra Fondo al Medesimo livello dalla Comunità di Biumo di Sotto goduto da' Giuseppe Balsarino.

Molino del Nob. Sig. Angelo Porta goduto dal Sig. Giacinto, e fratelli Ponti a' livello.

Altro molino della suddetta Abbazia della Casa vecchia, o sij del suddetto Sig. Cardinale goduto a' livello dalli suddetti Sigg. Giacinto, e fratelli Ponti.

(f.to) Io Ercole Maria Dralli, Reggente.

2. SUPPLICA DEI REGGENTI DEL REGIO BORGIO DI VARESE VOLTA AD OTTENERE UNA RIDUZIONE DEI CARICHI (A.S.Mi., Catasto n.i., cart. 3370, *Borgio di Varese e Castellanze*).

Illustrissimo Signore.

Il miserabile stato della Comunità di Varese l'haverà V.S.Ill.ma compreso, nell'osservare lo stato fedele, esibito da essa Comunità in esecuzione degli Ordini havuti, ove tutti li debiti s'enunciano che, oltre alli altri sopracarichi, che rilevano £. 3898 circa annue.

Doppo essersi spropriata di tutte le Rendite Communalì de Dazij, statere, pesi, banca civile, bollino ed altre regalie della Comunità, ancor geme sotto il grave peso di più di lire duecentoquarantatremillevantacinque, soldi tredici e dinari trè di debiti contratti per il Regio servizio delli antepassati Monarchi Austriaci ed a' vista d'un stato sì deplorabile spera dalla retta mente de' giustissimi Ministri, che compongono la Real Gionta del novo censimento, qualche sollievo per eguagliarla all'altre Comunità, e così portare quel peso proporzionato alle sue forze. S'aggiungono altri riflessi che non sono di minor considerazione cioè la sproporzionata assegnazione di quota delli stara di sale in ragione di stara 461, quartari 3 e metà 5; ha' questa disgrazia d'essere situata in Paese montuoso sogetto a' tante disgrazie di brine, tempeste ed altre male influenze e quel che è peggio puoco distante de' Paesi Svizzeri, cosichè li Personalì tutti che non venghino caricati dalla terza parte de' Carichi secondo li Ordini Magistrali, passano a mano frane ad habitare in detti Paesi Svizzeri, ove non si paga cosa alcuna dal Personale, cosichè un' sì grave peso viene a' caricarsi al Rèale ed hor'mai detta Comunità si va' spopolando alla gagliarda, contandosi moltissime Famiglie passate allo Svizzero, e per dar' ad V.S. una testimonianza d'un fatto sì vero, basterà resti servita a' dar' un'occhiata all'annessa fede che contandosi dall'anno 1710 a' questa parte diminui da' circa cinquecento Personalì in sì puoco decorso di tempo ed in sì piccolo Distretto, in tempi che (per Dio grazia) non vi fu morbo epidemico, nè altra infezione maligna ma si godette una perfetta salute.

A fine dunque venghi ritenuto presente il sistema di questo povero Paese, che non ha' altro di buono che la pura apparenza: li Regenti e Ministri di detta Comunità servi divotissimi di V.S.Ill.ma la pregano giontar al Processo di detta Comunità, che sta costruendo, le sudette considerazioni, acciò siano tenute presenti nella rettilissima mente di chi compone la detta Eccelsa e Real Gionta del novo censimento.

Come così supplicano e sperano, etc.

(f.to) Pietro Paolo Perabò, etc.
Ercole Maria Dralli, Regente etc.
Luigi Carantani, Regente etc., anche per li altri Regenti Supplicantì

Die 27 novembris 1722.

3. DICHIARAZIONE DEL CANCELLIERE DEL REGIO BORGO DI VARESE ATTORNO AL PERSONALE CENSITO A PARTIRE DAL 1710. (A.S.Mi., Catasto n.i., cart. 3370, *Borgo di Varese e Castellanze*).

1722. A di novembre. Varese.

Faccio fede io infrascritto Notaro Cancelliere del Regio Borgo di Varese, sicome tutto il personale censito nell'anno 1710 prossimo scorso, compreso il personale delle Castellanze e Pertinenze furono tra' teste maggiori e minori, teste mille trecentoquattro dico £. 1304, e contribuì nel riparto di tal'anno, o sij rilevo di quota la somma di lire quindicimillenovecentoundici,

dico £. 15.911.-

Nel riparto del 1718, furono teste 889, tutto il Personale di detta Communità rilevò lire diecimillatrentadue, dico £. 10.032.-

Nel riparto dell'anno 1722 tutto il Personale quotizzato in detto riparto rilevò la somma di lire ottomillesecentoventisei, dico £. 8626.-

Oltre a' molte partite ribassate e retrodatti.

Et per fede etc.

(f.to) Gaspare Pompeo Pallavicino, Notaro Cancelliere.

NOTA SULLE MISURE

Misure di lunghezza

Miglio lombardo = 3000 Braccia m. 1784,809344

Gettata = 2 Trabucchi m. 5,222220

Trabucco = 6 Piedi m. 2,611110

Braccio m. 0,594936

(Il Braccio di Milano sostituì, a partire dal 1781, tutti gli altri Bracci utilizzati in Lombardia).

Misure di superficie

Pertica = 24 Tavole mq. 654,517944

Tavola = 4 Trabucchi quadri mq. 27,271581

Trabucco quadro = 36 Piedi quadri mq. 6,817895

(La Tavola si divideva anche in 12 Piedi di Tavola, di 12 Once di Tavola, di 12 Punti di Tavola, di 12 Atomi di Tavola; queste sottomisure erano anche chiamate Gettata-Piede, Gettata-Oncia, Gettata-Punto, Gettata-Atomo).

Misure di capacità

Per gli aridi:

Soma (usata solo per l'avena) =

9 Staia o 18 Mine L. 164,513528

Moggio da grano = 8 Staia o 16 Mine L. 146,234295

Staio = 2 Mine o 4 Quartari L. 18,279287

Mina = 2 Quartari L. 9,139643

Quartaro = 4 Metà L. 4,569822

Metà = 4 Quartini L. 1,142455

Quartino L. 0,285614

(Il Moggio da grano corrispondeva anche a 1200 Once cube del Braccio Milanese).

Per i liquidi:

Brenta = 3 Staia L. 75,554386

Staio = 2 Mine o 4 Quartari L. 25,184795

Mina (Secchia) = 2 Quartari L. 12,592398

Quartaro = 4 Pinte o 8 Boccali L. 6,296199

Pinta = 2 Boccali L. 1,574050

Boccale = 2 Mezzi o 4 Zaine L. 0,787025

Mezzo = 2 Zaine L. 0,393512

Zaina (Bicchiere) L. 0,196756

Pesi

I pesi mercantili erano di due tipi: l'uno era detto Peso grosso (utilizzato per le carni, l'olio, il burro, la seta greggia, etc.) e l'altro Peso piccolo o sottile (utilizzato per la maggioranza delle mercanzie).

Fascio (Centinaio) = 100 Libbre grosse Kg. 76,251714

Quintale = 4 Rubbi o 100 Libbre piccole Kg. 32,670306

Rubbo = 25 Libbre piccole Kg. 8,169826

| | | |
|--|-----|----------|
| Peso = 10 Libbre grosse | Kg. | 7,625171 |
| Libbra da Olio | Kg. | 0,871448 |
| Libbra Grossa = 28 Once | Kg. | 0,762517 |
| Libbra piccola (o sottile) = 12 Once | Kg. | 0,326793 |
| Oncia = 24 Denari | Kg. | 0,027233 |
| Denaro = 24 Grani | Kg. | 0,001135 |
| Grano | Kg. | 0,000047 |

NOTA SULLE MONETE

Durante il dominio austriaco si tennero i conti di due monete:

| | | |
|--|----------|--------|
| Lira imperiale = Soldi imp. 20 | Lire it. | 1,1066 |
| Soldo Imperiale = Denari imp. 12 | Lire it. | 0,0553 |
| Denaro imperiale | Lire it. | 0,0046 |

| | | |
|---|----------|--------|
| Lira corrente = Soldi correnti 20 | Lire it. | 0,7820 |
| Soldi correnti = Denari correnti 12 | Lire it. | 0,0391 |
| Denari correnti | Lire it. | 0,0033 |

Nel 1773 la Lira imperiale venne resa uguale alla Lira milanese (o corrente).
Nel 1778 vennero conati gli Scudi di Milano (tariffati 6 lire) e la Lira venne ridotta; si ebbe così una

| | | |
|---------------------------------|----------|--------|
| Lira di Milano = 20 Soldi | Lire it. | 0,7675 |
| Soldo = 12 Denari | Lire it. | 0,0384 |
| Denaro | Lire it. | 0,0032 |

Sotto il dominio austriaco vennero pure battute monete d'oro e d'argento.
Le auree sono: Zecchino di Maria Teresa (1750), 15 lire (gr. 3,494 - £. 11,95); Doppia Pistola di Maria Teresa (1755), 48 lire (gr. 12,614 - £. 39,54); Pistola doppia di Maria Teresa (1755), 12 lire corr. (gr. 6,307 - £. 19,77); Zecchino di Giuseppe II (1784), 15 lire corr. (gr. 3,494 - £. 11,95); Sovrana di Giuseppe II (1786), 45 lire corr. (gr. 11,112 - £. 35,14).

Le monete argentee battute nel periodo austriaco sono parecchie.
Degne di essere citate sono il Filippo o Scudo d'Argento, pari a lire 7,5 (gr. 27,428 - £. 5,86) e lo Scudo di Milano, pari a lire 6 (gr. 23,133 - £. 4,61).
Cfr. Angelo Martini, *Manuale di metrologia*, Torino 1883, pp.350-362.

RAPPORTO SEMENTE-RACCOLTO NEI TERRENI ARATORI MIGLIORI E MEDIOCRI

(in stare per pertica ¹⁾)

| Località | FRUMENTO | | SEGALE | | MIGLIO* | | MELGONE | | FRAYNA | | AVENA | |
|-----------------------------------|----------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|
| | semente | raccolto | semente | raccolto | semente | raccolto | semente | raccolto | semente | raccolto | semente | raccolto |
| Borgo di Varese e sue castellanze | ~ 1 | 3.5 (2) | ~ 1 | 3.5 (2) | — | 2.5* | — | 3.5 | | | ~ 1 | 2.5 |
| S. Ambrogio | | 2.5 | | 2.5 | | | | | 1* | | | |
| Bizzozzero | ~ 1 | 3 | ~ 1 | 3 | | 2* | | 2* | | | 1 | 3 |
| Calcinate | ~ 1 | 3 | ~ 1 | 3 (2) | | 2* | | 4 | | | | |
| Masnago | ~ 1 | 3 | ~ 1 | 3 (2) | 1/2 | 2* | ~ 1 | 5 | | | | |
| Cassina Mentasti | ~ 1 | 2.5 | ~ 1 | 2 | ~ 1 | 3* | | | | | ~ 1 | 2 |
| Sacro Monte | | | | 1 | | 2 | | ~ 1 | 3 | | | |
| Velate | 1 | 3 | | 1 | 1/2 | 2* | ~ 1 | 4 | | | | |
| Fogliaro | ~ 1 | 3 | 1(1/2) | 3 (2) | | | ~ 1 | 4 | 1/4 | 2* | | |
| Cascina Rasa | | | 1/2 | 1.5 | | | 1/2 | 2 | | | | |

* seconda semina
(1) I dati (quelli fra parentesi si riferiscono ai terreni mediocri) di questa tabella, come quelli delle seguenti, sono ricavati da A.S.M., Catasto n.l., cart. 3370, Pieve di Varese.

| RESE PRATI (fasci per pertica) | | |
|-----------------------------------|-------|----------|
| Località | buoni | mediocri |
| Varese e castell. | 1,5 | 1/2* |
| Ambrogio | 1,5 | 1/2 |
| Bizzozzero | 2 | 1 |
| Calcinatè | 1 | 1/4 |
| Masnago | 1,5 | 1 |
| Cassina Mentasti | 1,5 | |
| Sacro Monte | 0,5* | |
| Velate | 0,5 | |
| Fogliaro | 1 | |
| Cascina Rasa | 0,5 | |

| RESE VITATO (brente per pertica) | | | |
|-------------------------------------|------|------|------|
| Località | B.no | Med. | Inf. |
| Varese e castell. | 1/2 | 1/3 | 1/6 |
| S. Ambrogio | 1/4 | | |
| Bizzozzero | 1/3 | | |
| Calcinatè | 1/2 | 1/3 | |
| Masnago | 1/2 | 1/3 | |
| Cassina Mentasti | 1/4 | | |
| Sacro Monte | 1/3 | | |
| Velate | 1/3 | | |
| Fogliaro | 1/3 | | |
| Cascina Rasa | 1/6 | | |

| SEME DI BIGATTO (once per anno) | |
|------------------------------------|-----|
| Località | |
| Varese e castell. | 60 |
| S. Ambrogio | 4 |
| Bizzozzero | 20 |
| Calcinatè | 2 |
| Masnago | — |
| Cassina Mentasti | 3/4 |
| Sacro Monte | — |
| Velate | 28 |
| Fogliaro | 7 |
| Cascina Rasa | — |

* sono pascolivi, si tagliano solo in agosto

VALORE DEI TERRENI
(in lire austriache per pertica)

| Località | ARATORI E VITATI | | | PRATI ADAC. | PRATI ASCIUT. | BOSCHI |
|----------------------|------------------|----------|-----------|----------------|------------------|--------|
| | migliori | mediocri | inferiori | | | |
| Varese e castellanze | 90 | 60 | 35 | 80 | — | — |
| S. Ambrogio | * | — | — | — | — | — |
| Bizzozzero | — | — | — | — | — | — |
| Calcinatè | — | — | — | — | — | — |
| Masnago | — | — | — | — | — | — |
| Cassina Mentasti | — | — | — | — | — | — |
| Sacro Monte | — | — | — | — | — | — |
| Velate | 60 | 40 | 35 | — | — | — |
| Fogliaro | — | — | — | — | — | — |
| Cascina Rasa | 40** | 25 | — | — | 20 | — |

* si vendono a corpo coltivi e boschi.
** con piante.

PREZZO DEI CEREALI
(in lire austriache peroggio)

| Località | Frumento | Segale | Miglio | Frayna | Avena | Melgone |
|-------------------|----------|--------|--------|--------|-------|---------|
| Varese e castell. | 17 | 10 | | | | |
| S. Ambrogio | * | | | | | |
| Bizzozzero | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | |
| Calciate | ** | | | | | |
| Masnago | 18 | 10 | 8 | 8 | 8 | |
| Sacro Monte | * | | | | | |
| Velate | 18 | 10 | 7 | | | 8 |
| Fogliaro | 18 | 9 | | 5 | | 8 |
| Cass. Rasa | * | | | | | |

* non si vendono grani non avendone a sufficienza per la Comunità.
** si portano a casa del padrone marchese Orrigoni.

PREZZO DI PRODOTTI AGRICOLI
(in lire austriache)

| Località | Seta £/libbra | Fieno £/fascio | Vino £/brenta | Legna £/100 camerette |
|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------------------|
| Varese e castell. | 7 | 2.5 | 6 | |
| S. Ambrogio | 7 | | 4 | |
| Bizzozzero | 8 | | 7 | |
| Calciate | ** | | | |
| Masnago | 7 | | 6 | |
| Sacro Monte | | | | |
| Velate | 7 | | 6 | 2 |
| Fogliaro | 7 | 2 | 6 | |
| Cass. Rasa | * | | | |

* non si vende alcun prodotto non avendone a sufficienza per la Comunità.
** si portano a casa del padrone marchese Orrigoni.

FONTE: A.S.M., Catasto n.i., cart. 3370, Pieve di Varese.

ANNOTAZIONI